

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 35 (1945)
Heft: 45

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Berner Woche

Nr. 45 • Bern, 9. November 1945 • Preis 35 Rappen

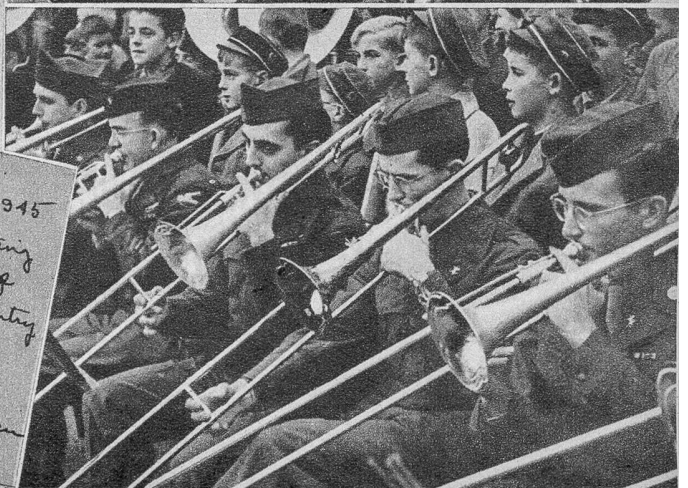


Amerikaner begeistern

Der Besuch der amerikanischen Militärmusik der 84. Infanterie-Division in Bern, und ihre Grüsse an die Schweizer

*May I take this opportunity to
thank the Swiss people, in the
name of myself, and my organization,
for the wonderful reception which
they have given to us, the 84th
Infantry Division Band.
We love you, one and all!!
Richard L. Rémy
Conductor.*

← Ich möchte die Gelegenheit ergreifen, um dem Schweizer Volk in meinem und im Namen meiner Organisation zu danken für den wundervollen Empfang, den sie uns, der Musik der 84. Infanterie-Division, gegeben haben. Wir lieben Euch, einen und alle.
Richard L. Rémy,
Dirigent



an die „Berner Woche“

Wir fühlen uns sehr geehrt durch den begeisterten Empfang, den uns vom Schweizer Volke zuteil wurde. Die 84. Infanterie-Musik dankt allen, die uns auf unserer Tour halfen. - James M. T. Scanlan, 1. Infanterie-Leutnant, Musikkommandant

*To Berner Woche
We feel very humble in accepting the enthusiastic welcome accorded us by the Swiss people. The 84th Infantry Band thanks all the people who helped us on our tour.
James M. T. Scanlan
1st Lt. Inf.
Band Commander*

(Photos Pressbild AG., Bern)